

M. Knowles: Puis-je signaler au premier ministre...

Des voix: Asseyez-vous.

M. l'Orateur: A l'ordre!

M. Knowles: Des interruptions de ce genre n'épargnent guère du temps, n'est-ce pas, monsieur l'Orateur? Puis-je signaler au premier ministre que j'ai donné avis de cette question et qu'elle était inscrite aux *Procès-verbaux* avant qu'on ait répondu à la dernière question.

Le très hon. M. St-Laurent: C'est exact.

INSPECTEURS À L'EMPLOI DE LA COMMISSION
DU BLÉ EN ALBERTA, EN SASKATCHEWAN ET
AU MANITOBA—M. R. MAHONEY

M. Quelch:

1. Quel est le nombre des inspecteurs à l'emploi de la Commission canadienne du blé en Alberta, en Saskatchewan et au Manitoba?

2. M. R. Mahoney, ancien gérant du Syndicat du blé du Manitoba, est-il encore à l'emploi de ladite commission? Dans le cas de l'affirmative, à quel titre?

M. McIlraith:

- 11.
- Non.

DÉFENSE NATIONALE—CAMPS D'INSTRUCTION
D'ÉTÉ

M. Aylesworth:

1. Combien de camps d'instruction d'été le ministère de la Défense nationale a-t-il tenus au cours de 1949 et à quels endroits ont-ils été tenus?

2. A quelles personnes ou sociétés a-t-on adjugé les contrats de vivres et d'approvisionnement pour chaque camp et quelle somme a-t-on versée dans chaque cas?

3. Combien de camps d'instruction d'été le ministère de la Défense nationale se propose-t-il de tenir au cours de 1950?

4. A-t-il déjà adjugé des contrats de vivres et d'approvisionnement à l'égard des camps de 1950 et, dans le cas de l'affirmative, à qui, pour quelles sommes et à l'égard de quels camps?

M. Blanchette:

1 et 2. Endroit—Par—

Marine, 5; Mahone-Bay (N.-É.), organisation de la Navy League du Canada; Choisy (P. Q.), organisation de la Navy League du Canada; Midland (Ont.), organisation de la Navy League du Canada; Kenora (Ont.), organisation de la Navy League du Canada; Île Gambier (C.-B.), organisation de la Navy League du Canada.

Endroit—Par—Montant versé:

Armée, 16; Vernon (C.-B.), *Pederson Catering Company*, \$17,500.39; Esquimalt (C.-B.), mess approvisionné aux sources du service; Chilliwack (C.-B.), mess approvisionné aux sources du service; Wainwright (C.-B.), *Sleen Catering Company*, \$14,156.02; Banff (Alb.), mess approvisionné aux sources du service;

Dundurn (Sask.), *R. Smith and Company*, \$21,700.55; Shilo (Man.), *Hubbert's Food Services*, \$25,395.89; Clear Lake (Man.), *Hubbert's Food Services*, \$8,329.02; Petawawa (Ont.), *Hubbert's Food Services*, \$55,942.94; Ipperwash (Ont.), *Dominion Catering Co.*, \$34,430.77; Picton (Ont.), *Hubbert's Food Services*, \$27,084.81; Barriefield, Ont., mess approvisionné aux sources du service; Camp Borden (Ont.), *The McKeefery Catering Co.*, \$37,165.12; Valcartier (P.Q.), *Hubbert's Food Services*, \$47,194.88; Utopia (N.-B.), *Dominion Catering Co.*, \$13,071.99; Aldershot (N.-E.), *Dominion Catering Co.*, \$15,267.42.

Aviation, 6; Aylmer (Ont), mess approvisionné aux sources du service; Gimli (Man.), mess approvisionné aux sources du service; Summerside (Î. du P.-É.) mess approvisionné aux sources du service; Trenton (Ont), mess approvisionné aux sources du service; Abbotsford (C.-B.), mess approvisionné aux sources du service; Deseronto (Ont.) mess approvisionné aux sources du service.

3. Marine, 5; armée, 15; aviation, 5; total, 25.

4. Non.

PEAUX D'ANIMAUX À FOURRURE

M. Lennard:

1. Parmi les peaux d'animaux à fourrure importées des États-Unis au Canada, au cours de 1949, y en avait-il en provenance de la Russie?

2. Dans le cas de l'affirmative, quelle en a été la quantité à l'égard de chaque espèce d'animal?

M. McIlraith: Nous n'avons pas ces renseignements.

L'IMPÔT SUR LE REVENU DES CULTIVATEURS—
DEMANDES DE PRODUCTION DE
DÉCLARATION

M. Thatcher:

Au cours de chacune des années 1946 et 1947, à combien de cultivateurs, a) en Saskatchewan, b) au Manitoba, c) en Alberta, d) dans Québec, le ministère du Revenu national a-t-il fait une demande particulière de production d'une déclaration d'impôt sur le revenu?

L'hon. M. McCann: Les registres de l'impôt, aux bureaux régionaux de l'impôt sur le revenu, ne comportent aucun classement par professions ou catégories d'emplois. Par conséquent, il n'existe aucune statistique indiquant la profession des personnes inscrites aux registres qui semblent ne pas avoir présenté de déclaration d'impôt sur le revenu et qui sont priées de le faire.

QUESTIONS TRANSFORMÉES EN ORDRES
DE DÉPÔT DE DOCUMENTS

DIMINUTION DES CONVOIS DE VOYAGEURS DU
NATIONAL-CANADIEN

M. Isnor:

1. Combien de trains du National-Canadien n'étaient plus en service en janvier 1950 et